



# ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

Στασίου 1, Έγκωμη Ταχ. Θυρίς 1384 ΛΕΥΚΩΣΙΑ Τηλ. 43096-7 Τηλ. Διεύθ. ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

ΑΝΩΤΑΤΗ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

( ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΑΡ. 3/1976 )

## ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΑΠΟΕΛ Κ' ΤΑ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ ΚΟΠ

Ημερομ: 26.6.1976

Ωρα: 12η μεσημβρινή

Τόπος: Γραφεΐα Κ.Ο.Α.

Ενώπιον: κ.κ. Εδνθου Κληρίδη, Προέδρου, Τάσσου Παπαδοπούλου,  
Αντώνη Δράκου καί Κυριάκου Μιχαηλίδη Μελών.

Παρόντες: Ν. Πελλίδης ) Δικηγόροι Α.Π.Ο.Ε.Λ.  
Γ. Μιτσίδης )  
Τ. Χ" 'Ιωάννου) Εκπρόσωπος Κ.Ο.Π.  
Μ. Παπαπέτρου ) Δικηγόρος ΑΛΚΗΣ

Εν αρχή ο Δικηγόρος του Α.Π.Ο.Ε.Λ. κ. Ν. Πελλίδης, καταθέτε-  
εις τὸ Δικαστήριον τὸ Φύλλον Ἀγῶνος.

ΠΕΛΙΔΗΣ: Προτοῦ ὑπεισέλθω εἰς τοὺς Κανονισμοὺς, θὰ ἤθελα νὰ ἀναφέρω  
ὅτι δὲ καθε ἀγῶνα ὁ διαιτητής, λόγῳ τοῦ ὅτι μπορεῖ νὰ εἶναι ἄνθρω-  
πος ὁ ὁποῖος δὲν ὀμιλεῖ τὴν γλῶσσαν τῶν διαγωνιζομένων ὁμάδων ἔχει  
καθορισθῇ νὰ φέρῃ μαζί του ὠρισμένες κάρτες αἱ ὁποῖαι ἔχουν  
ὠρισμένο χρῶμα καὶ αἱ ὁποῖαι δεικνυόμεναι εἰς τὸν παρανομοῦντα  
ποδοσφαιριστὴν ἔχουν κάποιαν σημασίαν.

Τέτοιες εἰδικές κάρτες εἶναι οἱ κίτρινες καὶ οἱ κόκκινες.  
Ἡ μὲν κίτρινη σημαίνει παρατήρησιν ἢ προειδοποίησιν "CAUTION "  
ἡ δὲ κόκκινη σημαίνει ἀποπομπὴν τοῦ ποδοσφαιριστοῦ ἐκ τοῦ ἀγωνι-  
στικοῦ χώρου.

Δυνάμει τῆς ἐκθέσεως τοῦ Διαιτητοῦ εἰς τὸν ἀγῶνα πρωταθλη-  
ματος τῆς 1ης Φεβρουαρίου 1976, (Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι ὑπάρχουν δύο  
ἀγῶνες μὲ τὴν ΟΜΟΝΟΙΑ, Πρωτάθλημα καὶ Κύπελλον), ὁ Φικουεράτο  
ἔδειξεν εἰς τὸν ποδοσφαιριστὴν Στυλιανοῦ κίτρινην κάρταν καὶ μετὰ  
κόκκινην. Ἐπίσης εἰς τὸν Στυλιανοῦ πρὸ τῆς 1ης Φεβρουαρίου 1976,  
σὲ ἄλλον ἀγῶνα τοῦ εἶχε δειχθῇ ἄλλη κίτρινη κάρτα.

Ο διαιτητής εις τό φύλλον 'Αγώνος γράφει ότι κατ' αρχήν  
έδειξεν εις τόν ποδοσφαιριστήν κίτρινην κάρταν καί μετά κόκκινην,  
δηλαδή ό λόγος διά τόν όποτον ό κ. Στυλιανού απέπέμφθη τοϋ γηπέδου  
ήτο διότι αν καί τοϋ έδειξεν κίτρινην κάρταν αυτός έσυνέχισε καί  
τόν απέπεμφε. Έπομένως ή τιμωρία δέν ήτο διά τό β' παράπτωμα αλλά  
διά τό συνεχιζόμενον παράπτωμα.

Ένας ποδοσφαιριστής ό όποτος αποβάλλεται τοϋ γηπέδου, βάσει  
τοϋ Κανονισμού της Κ.Ο.Π. αρ. 27(1) τιμωρείται αναλόγως, δι' αποκλει-  
σμού δύο αγωνιστικών επιπροσθέως δέ παραπέμπεται εις την Δικαστικήν  
ή όποια δικαιούται να επιβάλη επιπρόσθετον ποινήν. Διά την επιβολήν  
της ποινής της αποκομπής τοϋ γηπέδου τό "CAUTION " είναι συνθετικό  
της ποινής καί βεβαίως διά σκοπούς επιβολής της ποινής δέν μπορεί  
να διαχωρισθῃ εις δύο αδικήματα.

Εις τό άγγλικόν ποδόσφαιρον δέν υπάρχει πρόνοια εις τά κατη-  
γορητήρια του διά κίτρινες κάρτες, υπάρχει πρόνοια δι' αποβολήν  
εκ τοϋ γηπέδου. Εις την Κύπρον ή Κ.Ο.Π. έχει προσθέσει εις τό  
Καταστατικό της ώρισμένες ποινές οι όποτες επιβάλλονται αυτόμάτως  
σε περιπτώσιν που ένας ποδοσφαιριστής έχει τρεῖς κίτρινες κάρτες.

Δυνάμει τοϋ άρθρου 8 τών Γενικών Κανονισμών διά την διεξαγωγήν  
τών άγώνων τών διαφόρων Πρωταθλημάτων θα ισχύουν οι υπό της Φ.Ι.Φ.Α.  
Κανονισμού Παιδιάς διά τό τρέχον έτος. Έπομένως διά τοϋ άρθρου  
αύτοϋ οι Κανονισμοί της Φ.Ι.Φ.Α. αποτελούν παράρτημα τών Κανονισμών  
της Κ.Ο.Π. Τό άρθρον 4 τών Κανονισμών Πρωταθλημάτων σελ. 42 αναφέρει  
ότι άπαντες οι άγώνες θα διέπονται καί διεξαγόνται βάσει τών Κανο-  
νισμών αυτών.

Εις τόν άγώνα	Α.Π.Ο.Ε.Λ.-ΟΜΟΝΟΙΑΣ	Πρωτάθλημα	1	κίτρινη κάρτα
"	"	"	"	Κυπέλλον
"	"	"	1	"

Τώρα συζητείται κατά πόσον ή κίτρινη κάρτα τοϋ Κυπέλλου  
πρέπει να θεωρηται ως συμμετέχουσα, διά σκοπούς τιμωρίας βάσει τοϋ  
άρθρου 27(6), διά τόν λόγον ότι ό ποδοσφαιριστής έτιμωρήθη δι' απο-  
βολής του εκ τοϋ γηπέδου, καθ' ότι ό διαιτητής άφου τοϋ έδειξε  
κίτρινην κάρταν καί δέν σϋνεμορφώθη τοϋ έδειξε κόκκινην καί τόν  
απέβαλε.

ΔΙΚΑΣΤΗΡ.: Τό "CAUTION " είναι παράβασις;

ΠΕΛΙΔΗΣ: 'Επειδή δέν υπάρχει Κανονισμός πού νά τιμωρή τό "CAUTION " μόνον του , Ήθεσαν Ξναν θριον τρία " CAUTION" όποτε ό ποδοσφαιριστής τιμωρείται καί διά τά τρία.

ΔΙΚΑΣΤΗΡ.: Τό "CAUTION " είναι άπλή παρατήρησης;

ΠΕΛΙΔΗΣ: Δέν θα Ήλεγα ότι αποτελεΐ άδίκημα· είναι μία προειδοποίησης· αλλά Ήρχεται τό Καταστατικό της Κ.Ο.Π. καί λέγει ότι τρεις παρατηρήσεις μόνες τους αποτελούν άδίκημα. Καθ' όλην τήν διάρκεια της ποδοσφαιρικής περιόδου εάν Ήνας ποδοσφαιριστής Ήχει μίαν ή δύο παρατηρήσεις δέν αποτελούν άδίκημα, ενώ δύο παρατηρήσεις είς τόν Ήδιον άγώνα αποτελούν άδίκημα βάσει του άρθρου 12.

ΔΙΚΑΣΤΗΡ.: Τί σημαίνει "MISCONDUCT " (κακή συμπεριφορά)

Ο κ. Περίδης αναγιγνώσκει έκ των Κανονισμών της Φ.Ι.Φ.Α. τήν έρμηνείαν του θρου "MISCONDUCT"(κακή συμπεριφορά) καί Ήξηγεΐ ότι εάν Ήνας ποδοσφαιριστής διαφωνεί μέ τας άποφάσεις του διαιτητού καί του δείχνει κίτρινην κάρταν, μετά πηγαίνει καί λαχτίζει Ήναν συμποδοσφαιριστήν του καί ό διαιτητής τόν βγάζει Ήξω από τόν άγωνιστικόν χώρον, τότε τό "CAUTION " παραμένει διότι τό λάχτισμα ήτο διαφορετικό καί δικαιούται νά τόν βγάλη Ήξω χωρίς προειδοποίησης. Είς τήν περίπτωση του Στυλιανού ή κόκκινη κάρτα ήτο έπακόλουθον του " CAUTION" καί δι' αυτόν τόν λόγον έδω ή κίτρινη κάρτα δέν μετρά.

Είς τό φύλλον άγώνος ό διαιτητής καταγγέλει τόν Στυλιανού διά παράπτωμα διά τό όποΐον έτιμωρήθη.('Αναγιγνώσκει τήν άπόφασιν του κ. 'Αλέκου Εύαγγέλου.)Είς τήν περίπτωση της ποινής ό διαιτητής Ήλαβεν ύπ' όψιν του τό Ήναν άδίκημα καί δι' αυτόν τόν έτιμώρησε, έπομένως εάν τόν κατηγορήσουμε Ήανά, τιμωρούμαι τόν Ήδιον άνθρωπον δύο φορές διά τό Ήδιον άδίκημα.

Είς τήν γνωμάτευσιν της ή Δικαστική της Κ.Ο.Π. δέν διεφώνησε ως προς τήν έρμηνείαν τήν όποίαν σας Ήχομεν δώσει μέχρι της στιγμής, αλλά ισχυρίσθη ότι οι Διεθνείς Κανονισμοί της Φ.Ι.Φ.Α. δέν είναι

μέρος των Κανονισμών της Κ.Ο.Π. (αναγιγνώσκει απόφασιν της Κ.Ο.Π.).  
'Εάν ή Κ.Ο.Π. έννοοϋσε ότι άν καί έτιμωρήθη ξανατιμωρείται αυτό  
είναι άδίκημα.

'Εάν παρ' όλα αυτά έχετε οίανδήποτε άμφιβολία, νομίζω ή  
άμφιβολία αύτη πρέπει νά είναι πρός όφελος τοϋ ποδοσφαιρίστοϋ.

ΧΑΤΖΗΩΑΝΝΟΥ 'Εφ' όσον τό άντικείμενον της δίκης αύτης είναι ή  
γνωμοδότησις της Δικαστικής 'Επιτροπής, δέν έχω νά πώ παρά μόνον  
ότι υίοθετώ τήν απόφασιν της Δικαστικής 'Επιτροπής της Κ.Ο.Π.

'Επ' των όσων είπεν ό κ. Περίδης έχω νά κάνω ώρισμένες  
παρατηρήσεις:

Τό "Laws of the Games " δέν περιλαμβάνει τά πειθαρχικά μέτρα  
τά όποτα λαμβάνει οίανδήποτε 'Ομοσπονδία έναντίον των ποδοσφαιριστών  
ή των ομάδων, αλλά ρυθμίζει τά θέματα αυτά. Τά πειθαρχικά μέτρα  
προβλέπονται μέσα εις τούς Κανονισμούς της Κ.Ο.Π. καί όχι εις  
τούς Διεθνείς Κανονισμούς Παιδιάς καί κατά τήν άποψιν μας  
παράβασις τοϋ Καταστατικοϋ της Κ.Ο.Π. ήτο νά θεωρήση ταϋτα ως  
αύτοτελή άδικήματα.

"Άλλον σημείον είναι ότι ό κ. Περίδης είπεν ότι εις τούς  
Διεθνείς Κανονισμούς δέν προβλέπεται τιμωρία.

Είς τούς κανονισμούς της Φ.Ι.Φ.Α. προβλέπεται τιμωρία διά  
τό "CAUTION " καί έπίσης προβλέπεται καί από τας Διεθνείς 'Ομοσπονδίας.

ΠΑΠΑΠΕΤΡΟΥ:

1. 'Αναφέρομαι πρώτον εις δικαίωμα της ΑΔΕΑ νά έκδικάσῃ  
τήν παροϋσαν έφεσιν.

'Αναφέρω απόφασιν 15/2/1973 όπου άπεφασίσθη εις παρομοίαν  
υπόθεσιν ότι δέν χωρεῖ έφεσις. 'Αντιλαμβάνομαι ότι ή απόφασις της  
ΑΔΕΑ νά άποδεχθῇ τήν παροϋσαν διαδικασία βασίζεται εις άρθρον  
2(β)(ιζ) τοϋ Νόμου 22/1972. 'Η ιδική μου εισηγήσις ως πρός τήν  
έρμηνείαν τοϋ άρθρου 2(β)(ιζ) είναι ότι ή ΑΔΕΑ δικαιούται όταν  
..... α) ..... β) όταν ό Κανονισμός της ΚΟΠ έπιτρέπει  
τοϋτο.

Αναφέρω τὸ ἄρθρον 20(1)(γ) ἄρα Κανονισμὸς τῆς Κ.Ο.Π. προνοεῖ περὶ τοιούτων περιπτώσεων ἄρα τὸ ἄρθρον 2(β)(ιζ) τοῦ Νόμου 22/1972 δὲν ἰσχύει εἰς τὴν παροῦσαν ὑπόθεσιν.

2. Σκοπὸς Ἐφέσεως ἵνα ὑποδειχθοῦν σφάλματα ὡς πρὸς τὰ γεγονότα ἢ Νόμον εἰς τὴν πρωτόδικον διαδικασίαν. Ὁ κ. Πελλίδης δὲν ὑπέδειξε τοιοῦτα σφάλματα, πλὴν ἀναφερθεὶς εἰς δύο παραγράφους τῆς ἀποφάσεως. Ἐλλείπει πρακτικῶν θ' ἀναφερθῶ εἰς τὴν οὐσίαν.

3. Ἐδῶ ἔχομεν δύο χωριστὰ ἀδικήματα. Διὰ τὸ πρῶτον ὁ παίκτης ἔλαβε κίτρινην κάρταν διὰ τὸ δεῦτερον κόκκινην κάρταν. Τοῦτο εἶναι σὺνηθες φαινόμενον καὶ ἐάν ὁ νομοθέτης ἤθελε νὰ διαχωρίσῃ τὰ δύο θὰ ἔπραττε τοῦτο.

Ὅμως ὁ Κανονισμὸς 27(6) δημιουργεῖ "duplicity".

4. Ὁ Νόμος 12 (Law XII) τῶν Κανονισμῶν τῆς Φ.Ι.Φ.Α. ἐλέγχει τοὺς Κανόνας Παιδείας οὐχὶ πειθαρχικά παραπτώματα. Ἐάν ὁ διαιτητὴς ἀπέφυγε νὰ τηρήσῃ τὸν Νόμον 12 τότε θὰ δικάσῃ διαιτητὴν ἢ Τεχνική Ἐπιτροπή.

5. Ὁ Νόμος 12 (j)(k)(l)(m) δὲν εἶναι ὑποχρεωτικὰ διὰ τὸν διαιτητὴν διαδικασαί ἀλλὰ καθορίζονται ἀπλῶς minimum ἐπιτρεπομένης ἐπιδείξεως. Τοῦτο προκύπτει καὶ ἐκ τῆς διατυπώσεως τῶν Κανονισμῶν (ο) καὶ (ρ). Εἰς ἐρώτησιν πῶς ἐρμηνεύετε τὴν λέξιν "shall" εἰς Νόμον 12 (j)(k)(l) & (m) ἀπήντησεν ὅτι πρέπει νὰ ἐρμηνευθῇ τὸ "shall" ὡς "may".

Ἐν πάσει περιπτώσει οἱ Κανονισμοὶ δὲν μποροῦν νὰ ἐπηρεάσουν τὴν ἐπιβολὴν ποινῶν.

6. Ἐξ οὐδεμιᾶς διατάξεως προκύπτει ὅτι ὁ Διαιτητὴς δὲν δικαιούται νὰ δεῖξῃ εἰς τὸν ἴδιον ἀγῶνα δύο κίτρινες κάρτες.

7. Δὲν δέχομαι τὸν ἰσχυρισμὸν τοῦ κ. Πελλίδη ὅτι ὑπάρχουν δύο εἴδη "καρτῶν" ἥτοι μία διὰ ἀδίκημα καὶ μία ὡς "προειδοποιήσις". Αὐτὸ ρητῶς ρυθμίζεται ὑπὸ Κανονισμοῦ 27(6), ὁ ὁποῖος διαχωρίζει κόκκινες καὶ κίτρινες κάρτες.

Ὁ Διαιτητὴς ἔχει δικαίωμα νὰ δεῖξῃ 2 ἢ καὶ 3 κάρτες κίτρινες εἰς τὸ ἴδιον παίγνιδι.

Είς ἐρώτησιν ἀπήντησεν ὅτι δέν γνωρίζει κανέναν ἀγῶνα εἰς τόν ὁποῖον Διαιτητής ἔχει δείξει δύο κίτρινες κάρτες.

8. Διέπραξε ὁ παίκτης ἓνα παράπτωμα εἰς τό 60'. Διέπραξε ἔν δεύτερον παράπτωμα τό 83' διὰ τό ὁποῖον ὁ διαιτητής ἔδειξε κόκκινην κάρταν. Ἐάν ἤθελε ὁ διαιτητής ἐδικαιοῦτο νά δείξη εἰς αὐτόν κόκκινην κάρταν.

9. Οἱ Κανονισμοί τῆς Φ.Ι.Φ.Α. οὐδόλως πρέπει νά ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν κατά τήν ἐρμηνείαν τοῦ Κανονισμοῦ 27(6). Ἀλλά καί εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν εὐρεθῇ ὅτι ἰσχύουν οἱ Κανονισμοί τῆς Φ.Ι.Φ.Α. καί πάλιν πρέπει νά τιμωρηθῇ ὁ παίκτης δυνάμει τοῦ Καν. 27(6).

10. Ἡ πρώτη κίτρινη κάρτα ἐπεδείχθη πρό πενταμήνου καί συνεπῶς ὁ παίκτης εἶναι estopped, ἀπό τοῦ νά τό ἐγείρη τότε.

ΠΕΛΙΔΗΣ: by way of reply

(1) Laws & Guidance to referees . Ἦτοι δύο θέματα Κανονισμοί καί Guidelines

(2) Ἡ ἀπόφασις τῆς ΑΔΕΑ 15/2/73 δέν ἰσχύη πλέον ἐν ὄψει τοῦ ἄρθρου 2(β)(ιζ) τοῦ Νόμου 22/1972 ὅστις ἔγινε ἀκριβῶς μετά τήν ἀπόφασιν ἐκείνην διὰ νά καλύψῃ τοιαύτας περιπτώσεις.

(3) Ἐάν οἱ Κανονισμοί τῆς Φ.Ι.Φ.Α. δέν ἔσχύνουν τότε δέν ἰσχύει οὔτε τό "caution", οὔτε ἡ κίτρινη κάρτα.

Ο Μ Ο Φ Ω Ν Ο Σ Α Π Ο Φ Α Σ Ι Σ Α.Δ.Ε.Α.  
ἐπ' Ἐφέσεως ἀσκηθείσης ὑπό τοῦ Σωματείου Α.Π.Ο.Ε.Α.  
κατά ἀποφάσεως τῆς Κ.Ο.Π. κατά πόσον ὁ ποδοσφαιριστής  
Ἀνδρέας Στυλιανοῦ ἔχει τρεῖς προειδοποιήσεις( )

Τό Διοικητικόν Συμβούλιον τῆς Κ.Ο.Π. παρέπεμψεν, κατόπιν αἰτήσεως τοῦ Σωματείου Α.Π.Ο.Ε.Α., πρός γνωμοδότησιν ὑπό τῆς Δικαστικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Κ.Ο.Π. δυνάμει τοῦ ἄρθρου 20(1)(α) τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Κ.Ο.Π. τό θέμα:—κατά πόσον προειδοποιήσεις(κίτρινη κάρτα) ἐπιδειχθεῖσα ὑπό τοῦ διαιτητοῦ εἰς τόν ποδοσφαιριστήν τοῦ ΑΠΟΕΑ Α. Στυλιανοῦ κατά τόν ἀγῶνα ΑΠΟΕΑ-ΟΜΟΝΟΙΑΣ Β' γύρου διεξαχθέντα τήν 1/2/1976 ἔδει νά ὑπολογισθῇ διὰ σκοποῦς τοῦ ἄρθρου 27(6) τῶν Κανονισμῶν Πρωταθλημάτων ὅτε ὁ ποδοσφαιριστής δέν δικαιοῦται νά ἀγωνισθῇ εἰς τόν ἐπόμενον ἀγῶνα τῆς ὁμάδος του.

Ἡ Δικαστική Ἐπιτροπή ἐγνωμοδότησεν τήν 24/6/1976 ὅτι ἡ ρηθεῖσα προειδοποίησις ἔπρεπε νά ληφθῇ ὑπ' ὄψιν, ἡ Κ.Ο.Π. υἱοθέτησεν τήν τοιαύτην γνωμοδότησιν, καί, ἀπεφάσισεν ὅτι κατ' ἀκολουθίαν ὁ ρηθεὶς ποδοσφαιριστής δέν ἐδικαιούτο νά ἀγωνισθῇ κατὰ τόν ἐπόμενον ἀγῶνα τῆς ὁμάδος του καί τήν τοιαύτην ἀπόφασιν, ὡς ὁ Πρόεδρος τῆς Κ.Ο.Π. ἐδήλωσεν κατόπιν ἐρωτήσεως τῆς Α.Δ.Ε.Α., ἐκοινοποίησεν πρὸς τὸ Σωματεῖον Α.Π.Ο.Ε.Α.

Ἐναντίον αὐτῆς τῆς ἀποφάσεως τὸ Σωματεῖον ΑΠΟΕΑ ὑπέβαλε πρὸς τήν ΑΔΕΑ ὡς δευτεροβάθμιον ὄργανον, Ἐφεσιν, ἡ/καί πρὸς τήν ΑΔΕΑ, ὡς πρωτοβάθμιον ὄργανον, αἵτησιν λύσεως ἀθλητικῆς διαφορᾶς.

Κατὰ τήν ἀκρόασιν τήν 25/6/1976 ἠγέρθη ὑπὸ τοῦ ἐκπροσώπου τῆς ΚΟΠ προδικαστικῆ ἔνστασις ὅτι :-

(α) ἡ ΑΔΕΑ ὡς πρωτοβάθμιον δικαστήριον δέν κέκτηται ἀρμοδιότητος νά ἀκούσῃ καί ἀποφασίσῃ ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως διότι δέν πρόκειται περὶ "ἀθλητικῆς διαφορᾶς" ὡς ἡ ἀθλητικὴ διαφορά καθορίζεται ὑπὸ τοῦ Καν. 14(1) καί τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Κ.Ο.Π.

Ἡ ΑΔΕΑ ἀπεδέχθη τήν προδικαστικὴν ἔνστασιν ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου καί ἐκήρυξεν αὐτὴν ἀναρμοδίαν νά ἐκδικάσῃ τήν ὑπόθεσιν ὡς ἀθλητικὴν διαφοράν.

(β) Τὸ ἕτερον σκέλος τῆς προδικαστικῆς ἐνστάσεως δηλ. ὅτι ἡ ΑΔΕΑ δέν κέκτηται ἀρμοδιότητος ὅπως ἀκούσῃ τήν ὑπόθεσιν κατ' Ἐφεσιν, ἡ ΑΔΕΑ δέν ἀπεδέχθη, ἀποφασίσασα ὅτι κέκτηται ἐξουσίας ὅπως ἀκούσῃ καί ἀποφασίσῃ ἐπὶ ἐφέσεως, ὡς δευτεροβάθμιον δικαστήριον, ἐν ὅφει τοῦ ἄρθρου 2(β) τοῦ Νόμου 22/1972 τὸ ὁποῖον προνοεῖ περὶ ἀρμοδιότητος τῆς ΑΔΕΑ ὡς ἀκολουθῶς:-

"Ἡ ΑΔΕΑ ..... ἀσκῇ δευτεροβάθμιον δικαστικὴν δικαιοδοσίαν ὅπως κρίνῃ καί ἀποφασίζῃ ἐπὶ πάσης ἐφέσεως ἣτις ἠθέλην ἀσκηθῇ κατ' ἀποφάσεως τῆς οἰκείας ὁμοσπονδίας".

Διὰ λόγους φυσικοῦ δικαίου ἡ ΑΔΕΑ ἀπεφάσισεν ὅπως κατὰ τήν ἀκρόασιν τῆς Ἐφέσεως παραστοῦν καί μετὰσχουν ἅπαντα τὰ μέρη ἅτινα ἔλαβον μέρος κατὰ τήν πρωτοβάθμιον διαδικασίαν καί ἵνα καταστῇ τοῦτο δυνατόν ὥρισεν συνέχισιν ἀκροάσεως τῆς Ἐφέσεως τήν 26/6/1976.

Κατά τήν γνώμην τῆς ΑΔΕΑ τὸ εἰς τήν παροῦσαν περίπτωσιν ἐπιδικον θέμα δέν εἶναι ἡ ἐρμηνεῖα καί ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 27(6). Ὁ σκοπὸς τοῦ ἄρθρου 27(6) τῶν Κανονισμῶν Πρωταθλημάτων τῆς Κ.Ο.Π. εἶναι σαφές καί προνοεῖ ὅτι ποδοσφαιριστῆς ἔχων τρεῖς "παρατηρήσεις" (CAUTIONS) καταγεγραμμένας ἐπὶ τῶν ἀντιστοίχων φύλλων ἀγώνων δέν δικαιούται νὰ μετὰσχῃ τοῦ ἐπομένου ἑνὸς ἀγώνος πρωταθλήματος καί περαιτέρω προνοεῖ περὶ ἄλλων ποινῶν διὰ μεγαλύτερον ἀριθμὸν ἐπομένων "παρατηρήσεων". Τὸ ἐπιδικον θέμα εἶναι κατὰ πόσον ἡ κατὰ τὸν ἀγῶνα τῆς 1/2/76 πρὸς τὸν ποδοσφαιριστὴν τοῦ ΛΠΟΕΛ Α. Στυλιανοῦ γενομένη καί καταγραφεῖσα εἰς τὸ φύλλον ἀγώνος "παρατηρήσεις" δέον νὰ λογισθῇ ἢ κατὰ πόσον αὕτη δέον νὰ θεωρηθῇ ὡς συγχωνευθεῖσα ὡς συστατικὸν στοιχεῖον ἢ ὡς προϋπόθεσις τῆς κατὰ τὸν ἴδιον ἀγῶνα μεταγενεστέρως ἐπιβληθεῖσης ὑπὸ τοῦ διαιτητοῦ ποινῆς ἀποπομπῆς τοῦ ποδοσφαιριστοῦ ἐκ τοῦ ἀγώνος δι' ἐπαναληφθέν παρομοίας φύσεως παράπτωμα.

Ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου ἡ ΑΔΕΑ ἔλαβε ὑπ' ὄψιν τὰ ὑπὸ τοῦ διαιτητοῦ, ὅστις ἐπέβαλε τήν ποινήν, ἀναγραφέντα εἰς τήν 2αν παράγραφον τοῦ ὑπὸ ἡμερ. 2/2/1976 συναφθέντος ὑπ' αὐτοῦ φύλλου ἀγώνος τῆς 1/2/1976.

Ὁ Διαιτητὴς ἀναφέρει:-

"At about the 60th minute I caution player No. 10 Card 4982 of Apoel, the incident was for persistent dissent of the referee's decision, this player has been warned of his conduct earlier in the game and told that should he continue dissenting my decision he would be cautioned. This same player in the 83rd minute was sent off the field of play for persistently dissenting the referee's decision after he had earlier been cautioned.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω προκύπτει ὅτι ὁ ποδοσφαιριστῆς διέπραξε κατὰ τήν 60ον καί 83ον λεπτὸν τοῦ ἀγώνος τὸ αὐτὸ παράπτωμα ἥτοι τὸ τῆς ἐπιμόνου καί συνεχοῦς διαφωνίας πρὸς ἀποφάσεις τοῦ διαιτητοῦ.

Ἐπισημαίνομεν ἰδιαιτέρως τήν φράσιν τήν ὁποῖαν χρησιμοποιεῖ ὁ διαιτητὴς ἵνα ἐξηγήσῃ τήν ἐπιβληθεῖσαν κατὰ τὸ 83ον ποινήν τῆς ἀποβολῆς τοῦ ποδοσφαιριστοῦ ἐκ τοῦ ἀγωνιστικοῦ χώρου ἥτοι "ἀπεβλήθη διὰ συνεχῇ διαφωνίαν πρὸς ἀποφάσεις τοῦ διαιτητοῦ μετὰ ἀπὸ προγενεστέρων προειδοποιήσεων".



Τό Άρθρον 8ον τών Γενικών Κανονισμών της Κ.Ο.Π. σαφώς προνοεί ότι οί Κανονισμοί Παιδικής της Διεθνούς Ποδοσφαιρικής Όμοσπονδίας (Φ.Ι.Φ.Α.) "θα ισχύουν διά τήν διεξαγωγήν τών αγώνων τών διαφόρων πρωταθλημάτων ..... καί θα θεωρούνται ως αποτελούντες παράρτημα τών παρόντων Κανονισμών".

Συνεπώς ή ΑΔΕΑ είς τήν προκειμένην περίπτωσιν δέν αποδέχεται τήν άποψιν ότι δέον νά άγνοηθούν ότι έν προκειμένω Κανονισμός της Φ.Ι.Φ.Α. καί ότι τό θέμα διέπεται μόνον καί κατ' αποκλειστικότητα υπό τοϋ Κανονισμού 27(6) τών Κανονισμών Πρωταθλημάτων της Κ.Ο.Π.

Ό Κανονισμός Παιδικής Φ.Ι.Φ.Α. ιδίαι ο ύπ' άρ. XII(5) άπαριθμεύ τάς περιπτώσεις κατá τάς όποίας ο Διαιτητής αγώνος ύποχρεούται νά παράσχη προειδοποίησιν πρός ποδοσφαιριστήν διά παράπτωμα καί τάς περιπτώσεις κατá τάς όποίας ο Διαιτητής ύποχρεούται νά αποβάλη ποδοσφαιριστήν έξ τοϋ αγωνιστικοϋ χώρου.

Η παράγραφος (ρ) τοϋ Κανονισμού XII(5) της Φ.Ι.Φ.Α. ήτις είναι ή μόνη σχετική είς τήν προκειμένην περίπτωσην, καθορίζει ότι "παύτης αποπέμπεται τοϋ αγωνιστικοϋ χώρου .....

(ρ) Έάν συνεχίζει νά παρεκτρέπεται μετά άπό προειδοποίησιν τοϋ Διαιτητοϋ".

Είς τήν προκειμένην περίπτωσην, καί έπειδή, συμφώνως τών υπό τοϋ διαιτητοϋ σαφώς αναφερομένων επί τοϋ φύλλου αγώνος, ο ποδοσφαιριστής άπεβλήθη τοϋ αγωνιστικοϋ χώρου διότι συνεχώς διεμαρτύρετο πρός άποφάσεις τοϋ Διαιτητοϋ καί δή μετά άπό γενομένην προειδοποίησιν, εύρίσκομεν ότι, ο Διαιτητής απέβαλε τόν ποδοσφαιριστήν εφαρμόζων τήν άνωτέρω παρατεθεϊσαν πρόνοιαν τοϋ Κανονισμού XII(5)(ρ) της Φ.Ι.Φ.Α. Συνεπώς ή κατá τό 60ον λεπτόν προειδοποίησις πρός τόν ποδοσφαιριστήν καί δή έφ' όσον ώς ο Διαιτητής αναφέρει ή προειδοποίησις άφεώρα παράπτωμα της ιδίας ακριβώς φύσεως άπετέλει τό άναγκαϊον συστατικόν στοιχείον στοιχειοθετοϋν τό υπό τήν παράγραφον XII(5)(ρ) άδίκημα καί συνεξετιμήθη μετά τοϋ ιδίας φύσεως παραπτώματος τοϋ γενομένου υπό τοϋ ποδοσφαιριστοϋ είς τό 80ον, έξ οϋ καί ή αποπομπή αϋτοϋ.

Έάν ο ποδοσφαιριστής διαπράξη παράπτωμα διά τό όποϊον οϋτος προειδοποιήται (cautioned ) υπό τοϋ Διαιτητοϋ καί ο ίδιος ποδοσφαιριστής διαπράξη άργότερον έτερον παράπτωμα διαφόρου μορφής ή φύσεως

διὰ τὸ ὅποῖον ὁ ἴδιος ποδοσφαιριστῆς ἀποβάλλεται τοῦ ἀγωνιστικοῦ χώρου, ἡ προηγηθεῖσα προειδοποίησις ( caution) ὑπολογίζεται διὰ τοὺς σκοποὺς ἐφαρμογῆς τοῦ Κανονισμοῦ 27(6) τῆς Κ.Ο.Π.

Συνεπῶς εὐρίσκομεν ὅτι ἡ δοθεῖσα ὑπὸ τοῦ Διαιτητοῦ προειδοποίησις πρὸς τὸν ποδοσφαιριστὴν Α. Στυλιανοῦ κατὰ τὸν ἀγῶνα τῆς 1/2/1976 δέν εἶναι "παρατήρησις" ( caution) προβλεπομένη ὑπὸ τοῦ Καν. 27(6) καὶ συνεπῶς αὕτη δέν δύναται νὰ ὑπολογισθῇ διὰ σκοποὺς ἐφαρμογῆς τοῦ Κανονισμοῦ 27(6).

( 'Υπ. ) Εἰάνθος Κληρίδης

Πρόεδρος

( 'Υπ. ) Τάσσος Παπαδόπουλος

Μέλος

Ἐν Λευκωσίᾳ τῇ 1ῃ Ἰουλίου 1976.

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

ΑΝΩΤΑΤΗ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

Α Π Ο Φ Α Σ Ε Ι Σ

1 9 7 6

- 1 Καταγγελία διαιτητών υπό ΚΟΑ
- 2 Καταγγελία "ΑΧΙΛΛΕΑ" Καϊμακλίου κατά ΤΕΑΚ
- 3 Καταγγελία "ΑΠΟΕΛ" κατά αποφάσεως ΚΟΠ